

POL 002 :الرقم:

الموضوع: أخلاقيات العمل

1 يناير 2018 :تاريخ السريان:

POL 002 :يبتل:

1 يناير 2017 :بتاريخ:

النطاق

شركة Xerox والشركات التابعة لها.

ملخص

يصف خطاب السياسة هذا السلوكيات الأخلاقية في العمل بشركة Xerox، والتي يجب على موظفيها الالتزام بها أثناء العمل في شركة Xerox والشركات التابعة لها ("Xerox"). يجب على موظفي Xerox الامتثال لجميع القوانين التي تحكم العمليات، وينبغي لهم إدارة الأعمال وفقاً لأعلى المعايير الأخلاقية. يُتوقع من الموظفين أن يحافظوا على أعلى معايير السلوكيات الأخلاقية بصفة مستمرة أثناء أداء أعمال شركة Xerox أو تمثيل شركة Xerox بأي صفة، سواء داخل منشآت Xerox أو خارجها.

السياسة

فيما يلي مبادئ سياسة أخلاقيات العمل بشركة Xerox، والتي تحكم جميع الممارسات فيما يتعلق بأخلاقيات العمل:

- لا يجوز للموظفين الاشتراك في أي نشاط، بما في ذلك الاستثمار الشخصي الذي ينشأ عنه تضارب مصالح مع أعمال Xerox أو يتخذ مظهر تضارب المصالح مع شركة Xerox. قد ينشأ تضارب المصالح عندما يكون موظف أو أحد أعضاء أسرته المباشرة على سبيل المثال يعمل كمدير، أو موظف، أو مستشار بشركة منافسة، أو شركة لديها معاملات تجارية مع Xerox التي يمكن للموظف المشاركة فيها أو التأثير على مجراها. تتطلب جميع مصالح الأعمال خارج الشركة موافقة كتابية مسبقة من Xerox من قبل المدير.
- يلتزم الموظفون الذين يتعاملون مع المتعاقدين، وشركات النقل، والموردين، والوكلاء، والتجار، وبائعي التجزئة، والاستشاريين، والعملاء، والجهات الأخرى التي تربطها أعمال مع الشركة بإدارة أنشطتهم لصالح شركة Xerox دون محاباة أو تفضيل.
- يحظر على الموظفين قبول أي هدايا، أو إكراميات، أو وسائل ترفيهية، أو أي شيء ذي قيمة - فيما عدا المستويات المصرح بها بموجب سياسة Xerox - من أي شخص يجري تعاملات تجارية مع شركة Xerox. ويُطبق هذا الحظر أيضاً على أفراد الأسرة المباشرة للموظفين وأي شخص يعيش معهم في منازلهم.
- لا يجوز للموظفين وأيضاً الوكلاء أو الممثلين الذين يعملون بالنيابة عن شركة Xerox - تقديم أي شيء ذو قيمة أو التعهد بذلك بشكل مباشر أو غير مباشر إلى موظف حكومي (محلي أو أجنبي)، أو أي موظف تابع لمؤسسة عالمية عامة، أو أي حزب سياسي، أو مرشح سياسي أو مسؤول للحصول على عمل أو الاحتفاظ به لأي شخص، أو إحالة عمل لأي شخص، أو ضمان أي امتياز آخر غير مشروع. يلزم الحصول على موافقة مسبقة من قبل مكتب المستشار العام لمنح أي هدية أو إكرامية أو وسيلة ترفيهية مسموح بها لأي موظف حكومي. يجب أن توضح السجلات المالية للوحدة بدقة طبيعة أي معاملات تجارية تمت الموافقة عليها.
- لا يجوز للموظفين الدخول في أي اتفاقات جانبية مكتوبة أو شفوية مع العملاء، أو بائعي التجزئة، أو الشركاء، أو البائعين، أو الموردين، أو أي أطراف ثالثة أخرى تتعامل معها شركة Xerox. والاتفاق الجانبي عبارة عن اتفاق غير مصرح به يتم بموجبه تعديل أو تغيير أي من البنود أو الشروط المحددة في عقد أو اتفاقية أو طلب شراء أصلي تم إعداده بغض النظر عن العمليات والإجراءات القياسية لوحدة التشغيل لتعديل العقد/الطلب. ويُمنع منعاً باتاً الاتفاقات الجانبية وقد تكون لها عواقب وخيمة، بما في ذلك إلغاء الاتفاقية. وبالمثل، يعتبر القبول السلبي أو المعرفة بوجود مثل هذه الاتفاقيات انتهاكاً لهذه السياسة.
- لا يجوز للمطلعين، بما في ذلك الموظفين والعاملين بالنيابة عن شركة زيروكس، شراء أو بيع الأوراق المالية الخاصة بزيروكس، والأوراق المالية للشركات التابعة لزيروكس، أو الأوراق المالية من أي شركة أخرى أثناء حياتهم لمعلومات مادية غير متاحة للعامة حول هذه الشركة، أو (ب) أن يتبادلوا المعلومات المادية غير المتاحة للعامة مع الآخرين. لا يجوز للموظفين التعامل في الأوراق المالية لشركة Xerox - باستثناء ما تنص عليه سياسات Xerox - أو الشراء إلا للاستثمار. كقاعدة عامة، يجب على الموظفين عدم بيع الأوراق المالية لشركة Xerox خلال فترة ستة أشهر من أحدث تاريخ للشراء. لا يجوز للموظفين المتاجرة في الخيارات المطروحة للمضاربة العامة التي تتضمن الأوراق المالية للشركة، وخيارات بيع السندات، وخيارات الشراء، والمضاربات المختلطة، بخلاف تلك الخيارات التي تمنحها أي خطط للشركة. ويُطبق هذا الحظر على عمليات نقل الأرصدة قصيرة المدى في صندوق الاستثمار بشركة Xerox أيضاً (مُتاح لموظفي الولايات المتحدة فقط).

Xerox Internal Use Only

XEROX GLOBAL ETHICS HELPLINE www.xeroxethicshelpline.com or 1-866-979-0001Ethics & Policies Hub Site: <https://xerox.sharepoint.com/teams/Ethics>

الرقم: POL 002

تاريخ السريان: 1 يناير 2018

يبتل: POL 002

بتاريخ: 1 يناير 2017

ينبغي التعامل مع ممارسة خيارات تداول الأوراق المالية للموظفين تمامًا مثل خيارات تداول الأوراق المالية في Xerox. كما يجب أن تفي فترة الاستحقاق لإجراء خيارات الأوراق المالية للموظفين بالمعايير اللازمة التي توضح أنه تم إجراء الخيارات لأغراض الاستثمار. ويخضع موظفو الشركات كبار المديرين الآخرين لقيود إضافية، ويجب عليهم استشارة مكتب المستشار العام قبل البدء في اتخاذ أية إجراءات تتضمن الأوراق المالية لشركة Xerox.

لا يجوز للموظفين الاستثمار في أي شركة معروفة لدى الموظف باعتبارها مرفوضة أو تم رفضها في العام الماضي لأغراض الحيازة أو التصرف فيها أو الاستثمار بها أو لأي أغراض عمل مشابهة من قبل Xerox.

- لا يجوز للموظفين إجراء أي إسهامات سياسية بالنيابة عن شركة Xerox، أو التسبب في إجرائها بواسطة Xerox أو نيابة عنها لصالح أي حزب سياسي، أو لجنة، أو موظف رسمي أو مرشح لأي منصب حكومي محلي/إقليمي أو دولي، سواء أكان ذلك على المستوى الداخلي أو الخارجي، بما في ذلك الحكومة الفيدرالية للولايات المتحدة. يجب أن تكون المساهمات للمرشحين خارج الولايات المتحدة وفقًا للقوانين المعمول بها، ولا تتم إلا بموافقة الإدارة المختصة. معظم الموظفين في Xerox لهم مطلق الحرية في المشاركة في النشاط السياسي الفردي المشروع حسبما يرونه مناسبًا بمعزل عن أدوارهم بصفقتهم ممثلين لشركة Xerox. قد يخضع مديرو الشركة، والمسؤولون التنفيذيون، وكبار المديرين، والموظفون الذين يتعاملون مباشرة مع الكيانات الحكومية إلى قيود إضافية كما هو موضح بموجب القوانين المحلية أو قوانين الولاية المتنوعة الخاصة بتمويل الحملات الانتخابية. يجب على هؤلاء الموظفين استشارة مكتب الشؤون الحكومية العامة قبل إجراء أي إسهامات للحملة السياسية، وحضور الفعاليات السياسية لجمع التبرعات، أو الإدلاء بأي تصريحات سياسية عامة حول مرشحين أو مسؤولين سياسيين.
- في حالات المنافسة للحصول على عقود حكومية أو عقود من الباطن أو قبولها، يلتزم موظفو Xerox بالامتثال لجميع اللوائح والقوانين الحكومية الخاصة بالتعاقد. يجب أن تستوفي كل المنتجات والخدمات المقدمة المواصفات المتفق عليها ومعايير الجودة العالية والنزاهة بشركة Xerox.
- تحدد Xerox بشكل منفرد ومن جانب واحد الأسعار وشروط بيع المنتجات والخدمات. لا يجوز للموظفين إجراء أي اتفاق مع أي شركة منافسة من شأنه التأثير على الأسعار أو بنود أو شروط البيع لمنتجات Xerox أو خدماتها فيما يتعلق بمنتجات وخدمات الشركة المنافسة. لا يجوز للموظفين إجراء أي اتفاقية مع أي شركة منافسة تؤثر في عروض الأسعار، أو بنود عرض الأسعار، أو قرار العرض. لا يجوز للموظفين تبادل المعلومات بشأن الأسعار، أو التكاليف، أو الجوانب الأخرى من المنافسة مع أي شركة منافسة لشركة Xerox. يجب على الموظفين المشتركين في نشاط اتحاد مهني أو نشاط محدد للمعايير استشارة مكتب المستشار العام قبل المشاركة وخلالها.
- تعد المطالبة بـ و/أو الموافقة على المعاملات التجارية التبادلية الإلزامية أمرًا مخالفًا لممارسات العمل في Xerox. الدخول في علاقة عمل مع أحد العملاء تلزم شركة Xerox بشراء منتجات العملاء أو خدماتهم كشرط تعاقدى للعميل مقابل شرائه منتجات Xerox أو خدماتها يعد انتهاكًا لسياسة Xerox. وبالمثل، يجب عدم اتخاذ قرارات الشراء المستندة إلى الشرط الذي يوافق المورد من خلاله على استخدام منتجات Xerox أو خدماتها. ويجب اتخاذ قرارات التعهيد عمومًا على أساس الجودة، والسعر، ومستوى الخدمة/الموثوقية للمورد. مع ذلك، نظرًا لأن العلاقة بالعميل جزء لا يتجزأ من نجاح شركة Xerox، فإن قرارات الشراء قد تأخذ بعين الاعتبار - حسب الاقتضاء - اعتبارات لعلاقات العملاء كعامل تفضيلي ضمن العوامل الأخرى. وفي تلك الحالات، ينبغي للموظفين المختصين بالشراء استشارة الإدارة ومكتب المستشار العام.
- لا يجوز للموظفين استخدام المعلومات المملوكة لشركة Xerox والأسرار التجارية أو الإفصاح عنها بخلاف ما تتطلبه Xerox لإدارة الأعمال بالنيابة عن الشركة. يجب على الموظفين مراعاة كل الاحتياطات المنطقية، بما في ذلك المحافظة على سرية المعلومات بطريقة صحيحة، وتأمين الأجهزة الإلكترونية التي تحتوي على هذه المعلومات أو التي تدخل إليها لضمان عدم إفشاء معلومات Xerox الداخلية أو المعلومات التي أوتمنت عليها شركة Xerox من قبل الأطراف الخارجية (مثل العملاء، والموردين، □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□ □□□□□□□□) داخل أو خارج شركة Xerox. يلتزم الموظفون بأداء واجباتهم الوظيفية لشركة Xerox دون الاعتماد على معلومات تجارية سرية لشركة أخرى أو استخدامها، أو تنزيلها، أو تخزينها في إحدى منشآت Xerox أو أجهزتها الحوسبية إلا إذا حصلوا على مصادقة من قبل الشركة الأخرى.
- يجب على موظفي Xerox احترام حقوق الخصوصية لجميع موظفي Xerox فيما يتعلق بمعلوماتهم الشخصية. يجب على موظفي Xerox الالتزام بجميع القوانين المعمول بها فيما يتعلق بحقوق خصوصية الموظف.

Xerox Internal Use Only

XEROX GLOBAL ETHICS HELPLINE www.xeroxethicshelpline.com or 1-866-979-0001

Ethics & Policies Hub Site: <https://xerox.sharepoint.com/teams/Ethics>

POL 002 :الرقم

الموضوع: أخلاقيات العمل

تاريخ السريان: 1 يناير 2018

بيطل: POL 002

بتاريخ: 1 يناير 2017

- تدير شركة Xerox أعمالها في ظل احترام كبير لحقوق الإنسان. إن دعمنا لهذه المبادئ يظهر في سياستنا لحقوق الإنسان، ومدونة سلوكيات العمل، وموقفنا من علاقات العمل، وممارسات التوظيف، وعلاقتنا بالموردين وكيفية تأسيس عملنا في الأسواق الناشئة. ونحن لا نتسامح في حالة حدوث أي انتهاك لحقوق الإنسان الأساسية فيما يتعلق بإجراءات العمل، بما في ذلك الحظر الصارم المرتبط بأي شكل من أشكال الإتجار بالبشر.
- تتعهد شركة Xerox بحماية البيئة وصحة موظفيها، وعملائها وسلامتهم، وحماية المجتمعات التي نجري فيها أعمالنا. ستعمل شركة Xerox بأسلوب يحافظ على الموارد الطبيعية، وستلتزم بجميع القوانين التي تنظم هذه الأمور.
- شركة Xerox أحد أعضاء ائتلاف المواطنين للصناعات الإلكترونية (EICC). تستمد شركة Xerox مبادئ السلوك من (EICC) لتعزيز المعايير العالية للسلوكيات الأخلاقية في منظومة سلسلة التوريد الخاصة بنا.
- يلتزم مدير Xerox بخلق جو مشجع على الامتثال لخطاب سياسة أخلاقيات العمل وجوهره، ودعم سياسات الشركة وممارساتها. يجب على الشركات، والمجموعات والشركات التابعة العاملة أن تتبنى الممارسات المناسبة لودعاتها من أجل دعم سياسة أخلاقيات العمل بشركة Xerox. وينبغي أن تشمل ممارسات الدعم هذه على توصيل مفهوم مدونة سلوكيات العمل، وتدريب جميع الموظفين. تلتزم جميع الوحدات بتعيين مسؤولين عن أخلاقيات العمل وامتثال الموظفين وذلك لتطوير ممارسات العمل المناسبة، والمحافظة عليها، وتداولها ضمن وحداتهم لتأكيد الالتزام بسياسات أخلاقيات العمل بشركة Xerox.
- يجب على كل الموظفين الإبلاغ فوراً عن جميع انتهاكات السياسة سواء الغير مقصودة أو خلافه بمجرد علمهم بها إلى مكتب أخلاقيات العمل والامتثال أو إلى قسم الموارد البشرية لشركة Xerox، بما في ذلك الاشتباه حول وقوع انتهاكات لسياسات الشركة أو مدونة سلوكيات العمل أو عمليات المراقبة الداخلية. تتضمن بعض الأشكال لانتهاكات السياسة المشتبه بها التي يجب الإبلاغ عنها دائماً، على سبيل المثال لا الحصر، الأمور التي تنطوي على احتيال (على سبيل المثال، الممارسات الخادعة والتجاوزات الأخرى في عناصر المراقبة الداخلية، مثل المراجعة، أو الحساب، أو التقارير المالية)، والإفشاء غير الملائم، واستخدام المعلومات السرية/معلومات الأسرار التجارية أو خرق آخر لها، وخرقاً للاتفاقيات للشركات غير المنافسة و/أو اتفاقيات غير ملحة، وخرقاً لحقوق الملكية الفكرية، وممارسات غير لائقة/دفعات خاطئة، و/أو انتهاكاً مشتبهاً به لقانون الممارسات الأجنبية الفاسدة Foreign Corrupt Practices Act، والتداول بناءً على معلومات داخلية، وعدم الامتثال التنظيمي (على سبيل المثال، انتهاك قانون Sarbanes Oxley، وقواعد SEC أو اللوائح الحاكمة/لوائح المراقبة المشابهة)، وأي انتهاك مشتبه به لقيم Xerox (كما تم الإفصاح عنه في بيان قيم الشركة و/أو خطابات السياسة).
- تعمل شركة Xerox على اتخاذ الإجراءات التصحيحية الملائمة على الفور بخصوص جميع الانتهاكات التي تقع فيما يتعلق بالسياسة والممارسات. بالإضافة إلى ذلك، يمكن للأفراد تحت طائلة المسؤولية أن يواجهوا المسؤولية المدنية والجنائية عن سوء الإدارة.
- لا تتهاون الشركة في التعامل مع أي شكل من أشكال الانتقام ضد أي موظف يقوم بالإبلاغ أو يشارك في فحص انتهاك مشتبه به.
- يمكن للموظفين الذين لديهم استفسارات بشأن سياسة أخلاقيات العمل أو سياسات وممارسات دعم الشركة الرجوع إلى قانون سلوكيات العمل بشركة Xerox. هناك أيضاً جهات أخرى متاحة للموظفين:
- للاستفسارات العامة، يمكن للموظفين: الاتصال بالمدير المباشر، أو بقسم الموارد البشرية، أو بمكتب المستشار العام.
- للاستفسارات بشأن تضارب المصالح ومصالح الأعمال الخارجية، يجب أن يتصل الموظفون: بالمدير المباشر أو بقسم الموارد البشرية لشركة Xerox.
- للاستفسارات بشأن انتهاكات ومشكلات الأخلاقيات أو الامتثال المشكوك فيها، يجب أن يتصل الموظفون: بخط المساعدة الخاص بالأخلاقيات التابع لشركة Xerox المتاح على الموقع www.xeroxethicshelpline.com أو عبر الرقم 1-866-XRX-0001 في كندا والولايات المتحدة. تتوفر الأرقام المجانية وإرشادات الاتصال التفصيلية عبر موقع الويب الخارجي لبرنامج الأخلاقيات والامتثال: www.xerox.com/ethics.

Xerox Internal Use Only

XEROX GLOBAL ETHICS HELPLINE www.xeroxethicshelpline.com or 1-866-979-0001

Ethics & Policies Hub Site: <https://xerox.sharepoint.com/teams/Ethics>



الرقم: POL 002
تاريخ السريان: 1 يناير 2018
يبتل: POL 002
بتاريخ: 1 يناير 2017

الموضوع: أخلاقيات العمل

- لمزيد من المعلومات: [صفحة](http://www.xerox.com/ethics) محور السياسات والأخلاقيات الداخلية (بالإنجليزية فقط) أو موقع الويب الخارجي لبرنامج الأخلاقيات والامتثال: www.xerox.com/ethics

التاريخ: 1 يناير 2018
يحل محل خطاب السياسة رقم 2 المؤرخ بتاريخ 1 يناير 2017

Xerox Internal Use Only
XEROX GLOBAL ETHICS HELPLINE www.xeroxethicshelpline.com or 1-866-979-0001
Ethics & Policies Hub Site: <https://xerox.sharepoint.com/teams/Ethics>

Form 54001 (10/2017) Administration

Page 4 of 4

©2018 Xerox Corporation. All Rights Reserved. Xerox © and XEROX and Design® are trademarks of Xerox Corporation in the United States and/or other countries.

This document contains information that is proprietary to Xerox Corporation. The content of this document is privileged and exempt from disclosure under applicable laws. No part of this document may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopied, recorded, or otherwise, without prior written consent from Xerox Corporation.